ENTREVISTA A RAFAEL BORRÁS Y MARÍA BORRÁS

Rafael Borrás (Juventud, Caralt, Plaza, Alfaguara, Planeta) y María Borrás (Random House Mondadori, La Esfera de los Libros, Stella Maris)

REFERENCIA:

VIDEOTECA-V00003

ACCESO:

https://www.cervantesvirtual.com/portales/editores_editoriales_iberoamericanos/obra/entrevista-a-rafael-borras-y-maria-borras-planeta-la-esfera-de-los-libros-/

ENTREVISTADORA:

Raquel Jimeno

ALBERTO ALMUTAMID DÍAZ MARTÍN
UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID

DESCRIPTORES:

- EDITORES Y AUTORES, LIBROS, INDUSTRIA EDITORIAL, POLÍTICA GUBERNAMENTAL DEL SECTOR EDITORES, AGENTES LITERARIOS.
- JANÉS I OLIVÉ, JOSEP, 1913-1959; VILLALONGA, JOSÉ LUIS DE, 1920-2007; HARRIS, PETER T. (PETER TOWNSEND) 1958-.
- FONDO DE CUALTURA ECONÓMICA (MÉXICO), EDITORIAL ANAGRAMA, TUSQUETS EDITORES, EDITORIAL SEIX BARRAL.
- ESPAÑA.
- SIGLO XX.

Entrevista realizada el 13 de marzo de 2015 en el Museo de Bellas Artes de Barcelona

Rafael Borrás: RB
María Borrás: MB

Función del editor en el siglo XXI

(00:01 - 00:21)
RB. - Creo que fundamentalmente la misma que en el siglo XX: da a [rr] <trabada> conocer unas obras que él considere que son de interés.

Identidad de una editorial

(00:22 - 01:12)
RB. - Hay editores que constituyen un catálogo por acumulación de materiales. Publican todo aquello que reciben y que creen que puede ser <carraspeo> comercialmente rentable, y hay otros editores son los que podríamos llamar editores activos, que buscan las obras para constituir un catálogo bien construido y <carraspeo> con un sentido determinado. Estos me parecen <carraspeo> que son los editores que marcan terreno.

La respuesta del lector

(1:13 - 1:23)
RB. - Yo no creo que la política de ningún editor tenga que estar condicionada por los gustos de los lectores.

ALBERTO ALMUTAMID DÍAZ MARTÍN
UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID

Sobre los estudios reglados de edición

(1:25 - 1:34)

RB. - En principio, no. Creo que un editor no nace, sino que se hace y se hace con la propia experiencia.

Libros que han marcado la trayectoria editorial

(1:35 - 1:43)

RB. - Los libros que han intentado explicar nuestra historia más reciente.

Las instituciones públicas y la promoción editorial

(1:44 - 2:04)

RB. - Soy contrario a <pausa breve> cualquier forma de estatismo y de intervención de las instituciones oficiales <pausa> y esto en definitiva <carraspeo> termina siempre convirtiéndose en un arma solapada de censura.

Los agentes literarios

(02:05 - 02:46)

RB. - Los agentes literarios son un… eslabón muy importante dentro del mundo de la creación editorial <pausa> siempre que cumplan su función de… alentar, descubrir, proteger, defender, tanto al autor como al editor. El agente literario no puede ser un aliado del autor contra el editor.

Editores representativos

(02:47 - 03:06)

RB. - Hombre, por ejemplo, si nos ceñimos a España hay un nombre indiscutible que es el de Jose Sanís y en América, pues el Fondo de Cultura Económico.

MARÍA BORRÁS

Función del editor

(03:07 - 03:54)

MB. - Bueno básicamente en cierta manera, el editor es un [selec] <trabada> selecciona…y propone al lector, pues, siguiendo en teoría una línea editorial y un catálogo con coherencia, pues propone contenido, libros, pues en los que él crea y que puedan resultar interesantes para el lector. También es cierto que con… el boom de Internet, de las webs, en que además ahora hay muchas webs que se autoeditan y, realmente, al igual que la informacióntodo se multiplica hasta el infinito, sí que es cierto que ahí el editor puede jugar un papel muy importante a la hora de seleccionar, porque si no es todo inabarcable.

Cómo la Sociedad ve al editor

(03:55 - 04:19)

MB. - Hasta ahora y creo que va a seguir siendo así, la figura del editor se ve como un prescriptor y no sé hasta que punto quizás, pues, por ejemplo, en colección, en editoriales como

Anagrama, como Tusquets, como Seix Barral, con unas líneas muy definidas, no sé hasta qué punto el editor pues puede ser visto como un, no sé si sería el término adecuado, pero un creador de tendencias, ¿no?

Identidad personal de una editorial

(04:20 - 05:13)

MB. - Yo creo que básicamente está en función del catálogo: el catálogo es lo que, define a una editorial. Creo que un catálogo tiene que construirse pues, como se ha hablado ahora, no publicando todo lo que llega, sino seleccionando y creando pues cierta coherencia. En un mismo catálogo pueden coexistir líneas [editorial] <trabada> perdón, colecciones muy-muy distintas, cuanto mayor es la editorial pues… mayor puede ser el abanico de sellos y de colecciones y, muchas veces, pues libros… más comerciales y quizás con una calidad literaria más discutible luego a nivel de <risa> de resultados económicos, pues, puede permitir … <chasquido> que se publiquen cosas pues más minoritarias o más exquisitas.

Las respuestas del lector

(05:14 - 05:54)

MB. - Ahora mmm otra vez con el tema de Internet, de los foros, de los *mails*, de las webs de las editoriales que permiten que el lector opine es mucho más fácil testar y saber los gustos del llamado mercado del-del lector, pero sí que pienso que no… que si un editor es coherente ha de seguir construyendo su catálogo en función de, bueno, de unas aspiraciones <pausa breve> [litera] <trabada>, de contenido, de contenido y… de calidad.

Sobre los estudios reglados de edición

(05:55 - 06:20)

MB. - Sí que creo que sería interesante que estos másteres, por ejemplo, contemplaran, cosa que hasta ahora no se ha hecho, pues, historia de la edición y el también papel que los distintos editores, en distintos países han-han jugado a la hora de construir editoriales y catálogos, <chasquido> y también porque aquí el editor al menos hasta ahora, pues, ha tenido que ser muy autodidacta.

Libros que han marcado la trayectoria editorial

(06:21 - 06:34)

MB. - Los cuatro volúmenes de las memorias de José Luis de Vilallonga. En el sello de bolsillo a nivel de ficción pue… algunas novelas de éxito como *El enigma Vivaldi* de Peter Harris.

Las instituciones públicas y la promoción editorial

(06:35 - 06:44)

MB. - Bueno en la misma medida que… en teoría, mm, un gobierno ha de apoyar, fomentar, la cultura.

Los agentes literarios

(06: 45 - 07: 20)

MB. - El agente literario es un eslabón muy importante, mmm creo que juega un papel básico de mediación entre autor y… y editor, y… creo que la gente a veces puede caer en la tentación pues de… permitir que un autor <risa> multiplique su obra, publique excesivos libros al año, etcétera, cuando lo importante quizás es, pian piano, construir, construir una carrera de autor.